



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln  
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786  
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

# Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21462

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Stopptaster  
DKM 0900bl**

**Stop device  
DKM 0900bl**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)  
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)  
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

**Wiesmeier Fernmeldetechnik GmbH  
Fürstenfelderstraße 2  
DE 85232 Bergkirchen-Feldgeding**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

**Wiesmeier Fernmeldetechnik GmbH  
Fürstenfelderstraße 2  
DE 85232 Bergkirchen-Feldgeding**

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit und die Leistungen beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s)

**EN 12094-3:2003**

entsprechend System 1 angewendet werden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 12.10.2015 ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten und zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale verwendeten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle nicht ändern, und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden.

under system 1 are applied and that the product fulfils all the prescribed requirements set out above.

This certificate was first issued on 12.10.2015 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Köln, 12.10.2015

(i.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body





**Anlage 1 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Annex 1 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21462**

12.10.2015

**Produktmerkmale / Product parameters**

---

**Stopptaster**

**Verwendungszweck:** in Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln

**Ausführung:** Typ DKM 0900bl

Auslösung:	elektrisch
Zerbrechliches Element:	nicht rückstellbar
Zusätzliche Anzeige:	vorhanden
Bedienfeld:	quadratisch
Schutz gegen unbeabsichtigte Auslösung:	vorhanden
Umweltkategorie:	Anwendung in Gebäuden Anwendung im Freien (mit einem Dichtgummi)

---

**Stop device**

**Intended use:** in gas extinguishing systems

**Realisation:** Type DKM 0900bl

Operation:	electrical
Frangible element:	non-resettable
Additional indicator:	provided
Operating face:	square
Protection against accidental operation:	provided
Environmental category:	indoor use outdoor use (with a rubber sealing)

---



**Anlage 2 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit**  
**Annex 2 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance**

**0786 – CPR – 21462**

12.10.2015

**Leistungstabelle / Table of Performance**

<b>Harmonisierte technische Spezifikation</b> <i>Harmonised technical specification</i>			<b>EN 12094-3:2003</b>
<b>Wesentliche Merkmale</b>	<b>Essential Characteristics</b>	<b>Leistung</b> <i>Performance</i>	<b>Abschnitt</b> <i>Clause</i>
Betriebszuverlässigkeit	<i>Operational reliability</i>		
Elektrische Ansteuer- einrichtungen und Stoptaster	<i>Electrical triggering and stop devices</i>	bestanden <i>pass</i>	4.1
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Allgemeine Konstruktion	<i>Non-electrical triggering devices - General design</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.1
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Druck	<i>Non-electrical triggering devices - Pressure</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.2
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Festigkeit	<i>Non-electrical triggering devices - Strength</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.3
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Betriebssicherheit	<i>Non-electrical triggering devices - Operational reliability</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.5
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Schwingen	<i>Non-electrical triggering devices - Vibration</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.8
Leistungsfähigkeit im Brandfall	<i>Performance parameters under fire conditions</i>		
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Funktion und Umgebungstemperaturen	<i>Non-electrical triggering devices - Function and ambient temperatures</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.4
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Betätigungskraft	<i>Non-electrical triggering devices - Operating force</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit gegen Korrosion	<i>Durability of operational reliability against corrosion</i>		
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Korrosion	<i>Non-electrical triggering devices - Corrosion</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.6
Nicht-elektrische Ansteuer- einrichtungen - Spannungsriss- Korrosion	<i>Non-electrical triggering devices - Stress corrosion</i>	nicht anwendbar <i>not applicable</i>	4.2.7